

实用

། བོད་ཀྱི་བར་སྐྱོད་རིག་པའི་ཁྱིད་རྒྱན་ལག་བསྟར་མཁུ་

藏文文法教程

[修订本]



SHI YONG ZANG WEN WEN FA JIAO CHENG

格桑居冕 著
格桑央京

四川出版集团 ལྷོ་ཁྱེད་དཔེ་སྐྱོད་ཚོགས་པ།
四川民族出版社 ལྷོ་ཁྱེད་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོད་ཁང་།

༡༡། ། བོད་ཀྱི་བད་སྒྲོད་རིག་པའི་བྲིད་རྒྱན་ལག་བསྟར་མ།

སྐལ་བཟང་འབྱུང་མེད་དང་ བཅའ་སྐལ།
སྐལ་བཟང་དབྱངས་ཅན་གྱིས་

实用 藏文文法教程

图书在版编目 (CIP) 数据

实用藏文文法教程/格桑居冕, 格桑央京著. —成都:
四川民族出版社, 2004.11
ISBN 7-5409-3025-X

I. 实... II. ①格...②格... III. 藏语-语法-民
族学院-教材 IV. H214.4

中国版本图书馆 CIP数据核字 (2004) 第 113129 号

实用藏文文法教程

修订本

格桑居冕 著
格桑央京

出版人	罗 勇
责任编辑	阿旺泽仁扎西 林么周
封面设计	嘎尔玛泽朗
内文设计	吴 昊
出版发行	四川出版集团 四川民族出版社
印 刷	四川新华印刷厂
开 本	890mm×1240mm 1/32
印 张	17.875
印 数	2000 册
版 次	2004 年 11 月第 1 版
印 次	2004 年 11 月第 1 次印刷
字 数	420 千
书 号	ISBN 7-5409-3025-X/H·90
定 价	28.00 元

ཚམ་མྱིག་འགན་འཁུར་བ། ཡ་ཐུགས་ཆེ་རིང་བ་ཀྱི་ཤེས། གཉན་མོ་འགྲུབ།
མདུན་ཤོག་འཆར་འགོད་པ། ཀམ་ཆེ་རིང་།

བོད་ཀྱི་བདམས་སྡེ་རིག་པའི་ཁྱིམ་རྒྱན་ལག་བརྟན་མ།

སྐལ་བཟང་འགྱུར་མེད་དང་སྐལ་བཟང་དབྱངས་ཅན་གྱིས་བཙམས།

སེཾ་ཁྱོན་དཔེ་རྒྱན་ཆོགས་པ་དང་།

སེཾ་ཁྱོན་མི་རིགས་དཔེ་རྒྱན་ཁང་གིས་པར་དུ་བསྐྲུན།

༡༠༠༠ལེའི་ཟླ༡༡པར་པར་གཞི་དང་ཕོ་བསྐྱེགས།

༡༠༠༠ལེའི་ཟླ༡༡པར་པར་ཐངས་དང་ཕོ་བསྐྱེགས།

དེབ་ཆད ༥༠༠×༡༡༥ ༡/༡༡

དཔར་ཤོག ༡༢. ༥༢༥

ཡིག་གྲངས། མྱོང ༩༡༠

པར་གྲངས། ༡༠༠༠

དཔེ་ཉྐགས། ISBN 7-5409-3025-X/H·90

དཔེ་རིན་ཚོར། ༡༥

再版赘语

这部《实用藏文文法》自1986年由本社出版以来，流布甚广，口碑尚佳。海内外一些高等院校的相关系、所，将其用作藏文文法教材在课堂上讲授，即可视为本书的社会认同度和学术价值的一桩佐证。自初版问世后，索购踊跃，虽经重印，旋即断档，终难满足市场需要，作者、编者俱引以为憾。

近几年来，藏学研究在国内外势头炽盛，新的科研成果不断涌现。藏文文法研究也取得了突破性进展，一些极富创见的科研成果给人以极大的启迪和鼓舞，有必要加以总结、吸收和推广。此番修订再版，固然是为满足广大读者的实际需要，稍释作者与编者歉疚之忱；更为学界同仁看重的是，吸收和总结近几年国内外藏学界和作者本人在藏文文法研究领域的新成果，及时予以露布和交流，以推动和促进作为藏学基础功课之一的藏文文法研究的深入发展，使这一古老领域的研究焕发青春，以便和藏学研究的其他领域一起，同步进入现代化的学术前列。

修订版试图在保持初版体例框架大体不变的基础上有所创新，尝试着对部分内容、某些语法范畴和例句等进行增补、修订

和调整。此外，还作了一定的文字、技术处理。“第三十二节 字性法与古藏语音韵”“第三十八节 书面藏语单句之两大部类”“第三十九节 书面藏语复句的句式”等三节，为初版所缺的新增内容。初版中某些不很周严的语法范畴定义，重新作了界定和修改。如将“具格”修订为“作格”，“la类格助词”修订为“位格助词”等。对初版中某些例句也予以适时调换……

在作了这些努力后，修订版更加科学严谨，内容进一步充实、完善，更能体现藏学研究发展的现状和与时俱进的时代精神，将更加适合广大读者的需要。这便是我们再版的初衷。

编 者

2003 年 10 月 成都

编者的话

藏文文法作为一门独立的学科被广泛地研究和应用，已有一千多年的历史。其间，硕果累累、人才辈出，足称人意。解放以来，随着学术思想和研究方法的更新以及一些新的语言科学概念的引进，这古老的学术堂奥的空气也为之一新，不少方面取得了突破性的进展。这里奉献给读者的就是这类成果之一。

本书基本上保留了传统体例，在对传统藏文文法的两个部分：“三十颂”和“字性组织法”进行全面的介绍和阐述时，做了不少必要的调整和补充。作者不单是对传统文法中的一些疑难问题做些纾难释疑工作，特别对那些未能进入传统文法论著者视野的语法现象倾注了更多的注意力，或按传统文法进行规范，或新创范畴予以网罗。这就在一定程度上发展了传统藏文文法。是本书作者在大学执教三十余年中悉心研究的结晶。

无论是对传统的阐述还是创立新说，作者均依据丰富的语言材料和缜密的科学方法进行周密的、深入的分析、研究，把自己的结论建立在坚实的科学基础之上。严谨的科学态度和大胆创新精神始终贯穿全书。尽管创立新的藏文文法体系的里程还很漫

长，但是，我们相信，读者会从本书的字里行间看到作者探索前进的足迹。

为了满足汉文读者的需要，本书用汉文编写和出版。书中绝大部分例句均摘自历代和现代文史名著，具有权威性和规范性。部分例词、例句引自各类材料或手抄本，不便注明引文页码；同时，为了节省篇幅，有的引用书目未完全按藏文全文译出；部分书目根据习惯沿用别名或简称。特此说明。

编 者

1986 年 3 月

目 录

上 编

三十颂文法 (ཐུག་ཅུང་)

第一章 格助词 (ནམ་དེ་)	(1)
第一节 本体词 (ངོ་བོ་ཙམ་སྟོན་པའི་མིང་)	(5)
一、本体词的构成	(5)
(一) 随欲名	(5)
(二) 随立名	(6)
二、本体词的用法	(8)
(一) 做主语	(8)
(二) 做判断句的主语和表语	(9)
(三) 做涉事宾语	(9)
第二节 属格助词 (རྩེལ་སྟེ་)	(10)
一、属格助词的添接法	(10)
二、属格助词的用法	(12)
(一) 做前置定语	(12)

(1) 领属关系	(14)
(2) 修饰关系	(15)
(3) 复指关系	(15)
(4) 总别关系	(15)
(5) 依存关系	(15)
(二) 转做对比复句的连词	(16)
第三节 作格助词 (བྱེད་པ།)	(18)
一、作格助词的命名	(18)
二、作格助词的添接法	(18)
三、作格助词的用法	(20)
(一) 做施事主语	(21)
(二) 做施事状语	(28)
(三) 表原因	(32)
(1) 单一形式表原因	(32)
(2) 复合形式表原因	(36)
(3) 承前式与倒装式因果关系	(42)
第四节 位格助词 (ལ་དོན་གྱི་པ།)	(44)
一、位格助词的添接法	(44)
二、位格助词的用法	(46)
(一) 表示业格	(46)
(1) 做对象宾语	(46)

(2) 做地点状语	(53)
(二) 表示为格 (དགོས་ཆེད)	(55)
(三) 表示于格 (གནས་གཞི)	(64)
(1) 做表“领有”的主语	(65)
(2) 做表“存在”的处所状语	(69)
(四) 做时间状语 (ཚེས་ངས)	(71)
(五) 做“同体”补语 (དེ་ཉིད)	(74)
(1) “宾补同体”	(75)
(2) “主补同体”	(78)
(六) 做短语的关联成分	(85)
(1) [ར] 和 [སྟེ་ནི་དེ]	(85)
(2) [ལ]	(86)
(七) [ལ] 做并列复句的关联词	(89)
(八) [ལ] 做连贯复句的关联词	(94)
(九) [ལ] 做感叹句的标志	(95)
(十) [ར] 做对比复句的关联词	(97)
(十一) [ར] 表示准因果关系	(100)
第五节 从格助词 (འབྱུང་ཁྱད་ས)	(102)
(一) 表示来源出处 (འབྱུང་ཁྱད་ས)	(102)
(二) 表示比较关系 (དག་རྒྱུ)	(105)

(1) [ནས] 表示“同类比较”	(105)
(2) [ལས] 表示“非同类比较”	(107)
(三) [ནས] 表示起止 (ལྷད་པ)	(112)
(四) [ནས] 转表施事主语	(114)
(五) [ནས] 转表方式状语	(117)
(六) [ནས] 表示连贯关系	(121)
(七) [ལས] 表示对比关系	(124)
第六节 呼格 (འབྲོད་ཤུ)	(128)
第二章 不自由虚词 (ཕྱད་གཞན་དབང་ཅན)	(134)
第七节 饰集词 [བྱན་ལྟར]	(135)
一、饰集词的添接法	(135)
二、饰集词的用法	(136)
(一) 表示相顺修饰	(136)
(二) 表示转折关系	(138)
(三) 做副词修饰谓语	(144)
第八节 待述词 [ལྟག་བཅས]	(147)
一、待述词的添接法	(147)
二、待述词的用法	(149)
(一) 表示连贯关系	(149)
(二) 表示复指关系	(153)

(三) 表示并列关系	(157)
(四) 表示转折关系	(158)
第九节 离合词 [འབྲེད་སྤྱད]	(160)
一、离合词的添接法	(160)
二、离合词的用法	(162)
(一) 表示并列关系	(162)
(二) 表示疑问语气	(163)
(三) 表示选择关系	(167)
第十节 终结词 (ཇོགས་ཚུག)	(171)
一、终结词的添接法	(171)
二、终结词的用法	(173)
第十一节 虚词 [ཁིང] 等 (ཚིག་པ་ཁིང་སྤྱོད་སྤྱོད་)	(176)
一、虚词 [ཁིང] 等的添接法	(176)
二、虚词 [ཁིང] 等的用法	(178)
(一) [ཁིང་ཅིང་གིང] 的用法	(178)
(1) 关联单句短语	(178)
(2) 关联复句分句	(181)
(3) 表示动作方式	(185)
(二) [ཁིག་ཅིག་གིག] 的用法	(187)
(1) 表示单数和整体	(187)

(2) 表示祈使语气	(189)
(三) [ཁེ་ཅེ་ཤེ་] 的用法	(194)
(四) [ཁེ་ཅེ་ཤེ་] 的用法	(200)
(五) [ཁེ་ཅེ་ཤེ་] 的用法	(202)
第十二节 时态助词 [གིན] 等 (ད་ལྟ་གསལ་བྱེད)	(203)
一、时态助词 [གིན] 等的添接法	(203)
二、时态助词 [གིན] 等的用法	(204)
第三章 自由虚词 (ཕྱད་རང་དབང་ཅན)	(209)
第十三节 语气助词 (ནི་ཟླ)	(210)
(一) 提示主题 (དག་ར་བ)	(210)
(二) 表示强调语气 (བཅུན་པ)	(213)
(三) 填补诗歌缺字 (ཁ་སྐྱོང)	(217)
第十四节 连词 (དང་ཟླ)	(220)
(一) 表示并列关系	(220)
(二) 表示随同关系	(226)
(三) 表示命令语气	(229)
(四) 表示“即刻”时间	(232)
第十五节 指示代词 (དེ་ཟླ)	(235)
(一) 提示主语	(236)

(二) 指代远近	(237)
(三) 指代前后文	(239)
(四) 指别时间	(241)
第十六节 疑问代词 (མྱ་ཤྱ)	(243)
一、疑问代词的形式	(243)
二、疑问代词的用法	(245)
(一) 表示特指疑问	(245)
(二) 表示任指	(249)
(三) 表示连锁关系	(252)
第十七节 否定词 (དགག་ཤྱ)	(255)
(一) 前置否定词 (མ་མི་ཐོག་མ)	(256)
(二) 后置否定词 (མིན་མེད་མཇུག་)	(257)
(三) 中嵌否定词 (བར་གྱི་གསལ་བྱེད་)	(258)
(四) 古藏语的否定词	(261)
第十八节 指人名词后缀 (བདག་ཤྱ)	(263)
(一) 单纯的构词后缀	(264)
(二) 虚化的构词后缀	(266)
(三) 后缀的性别	(268)
(四) 后缀的差异	(269)
(五) 构词与构形的后缀	(269)

第四章 虚词补遗 (ཆོག་པ་དང་ཁ་གསལ་)	(275)
第十九节 构形词缀 (མིང་མཐའ་)	(275)
(一) 带元音 [ཨ] 的后缀	(275)
(二) 带元音 [ཨྱ] 的后缀	(279)
(三) 带元音 [ཨྲ] 的后缀	(282)
(四) 名词前缀 [ཨ]	(284)
第二十节 表质疑的助词 [མ་རངས་པའི་ཆོག]	(285)
(一) [~ཨྱ] 的用法举例	(285)
(二) [~གྲག] 的用法举例	(287)
(三) [~ཟེར] 的用法举例	(288)
(四) [~སྒྲ] 的用法举例	(289)
第二十一节 感叹词 (འཕྲིད་ཆོག)	(291)
第二十二节 一组语气词 (ཨྱས་སྒྲ་སྒྲས་)	(299)
(一) [ཨྱས] 的用法	(299)
(二) [གྲ་ཨྱ] 的用法	(301)
(三) [ཨྱ] 的用法	(302)
(四) [གྲང] 的用法	(304)
第二十三节 表并列的关联词 (དྲི་མཉམ་མཆོན་ཕྱིད་)	(306)
(一) [~ཨྱག] 的用法	(306)